

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2017 m. *liepos 18* d. Nr. SP- *520*
Vilnius

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

AB „Lietuvos geležinkeliai“, juridinio asmens kodas 110053842, atstovaujama generalinio direktoriaus pavaduotojo - Krovinių vežimo direkcijos direktoriaus Egidijaus Lazausko, veikiančio pagal 2017-01-23 įgaliojimą Nr. ĮG-143 (toliau – Pirkėjas), ir **UAB „Neonaksa“**, juridinio asmens kodas 187927457, atstovaujama direktoriaus Anatolij Nesvat, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Tiekėjas), toliau kartu vadinami „Šalimis“, o kiekviena atskirai – „Šalimi“, sudarė šią prekių pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų:

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas yra vagonų stabdžių detalių plovimo įrenginio (toliau – Prekės) pirkimas-pardavimas pagal šią Sutarties Specialiųjų sąlygų priedą Nr. 1 „Prekių pirkimo techninė specifikacija“. Sutartyje vartojamos „Prekės“ ar „Prekių patiekimas“ sąvokos apima visas su Prekių pristatymu susijusias veiklas, kurios nurodytos supaprastinto atviro konkurso „Manometrų patikros įrenginio, kulnų kniedijimo įrenginio ir vagonų stabdžių detalių plovimo įrenginio pirkimas“ Nr. 2016/PCPP-6-5 (toliau – Konkursas / Pirkimas) sąlygose, jų paaiškinimuose ir/ar patikslinimuose. Prekės turi atitikti techninius reikalavimus, nurodytus Prekių techninėse specifikacijose.

1.2. Prekės pristatomos adresu: Radviliškio prekių vagonų depas, Puškino g. 1, Radviliškis. Atsakingas darbuotojas: Gamybinio techninio skyriaus viršininkas Modestas Šimkus, tel. +370 422 20 337, el. paštas m.simkus@litrail.lt.

1.3. Tiekėjas Sutartimi įsipareigoja patiekti Pirkėjui adresu, nurodytu Sutarties 1.2 p., Sutartyje nurodytas Prekes, atitinkančias nurodytus pavadinimus ir kainą savo lėšomis ir transportu. Pirkėjas įsipareigoja priimti tinkamai ir laiku patiektas Prekes ir sumokėti Tiekėjui už priimtas Prekes Sutartyje numatytą kainą Sutartyje numatytomis sąlygomis ir terminais.

2. Sutarties kaina ir / arba kainodaros taisyklės ir mokėjimo sąlygos

2.1. Sutarčiai taikomas fiksuotos kainos kainodaros metodas.

2.2. Sutarties kaina yra Prekių kaina:

Sutarties kaina be PVM – 36000,00 Eur (trisdešimt šeši tūkstančiai eurų, 00 ct);

PVM 21 proc. – 7560,00 Eur (septyni tūkstančiai penki šimtai šešiasdešimt eurų, 00 ct);

Sutarties kaina su PVM – 43560,00 (keturiasdešimt trys tūkstančiai penki šimtai šešiasdešimt eurų, 00 ct).

3 p.o.d. Vagonų stabdžių detalių plovimo įrenginys

Eil. nr.	Pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Kaina, Eur (be PVM)	PVM, Eur	Kaina, Eur (su PVM)
1	2	3	4	5	6	7
1	Vagonų stabdžių detalių plovimo įrenginys	1	vnt.	36000,00	7560,00	43560,00

2.3. Į Sutarties kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir kitos išlaidos, rinkliavos, taikomi Prekėms Lietuvoje, įskaitant, bet neapsiribojant bet kokius muito mokesčius ir rinkliavas, transportavimo išlaidas iki Pirkėjo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo ir kitas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas, kurias Tiekėjas gali patirti vykdydamas Sutartį. Importo PVM, jeigu toks būtų, sumoka Tiekėjas.

2.4. Nurodyta Sutarties kaina, neįskaitant PVM, yra nustatyta Tiekėjo pasiūlyme Pirkimui ir Pirkėjo Tikslinės viešojo pirkimo komisijos 2017-06-23 posėdžio protokolo Nr. 2(PCT)-~~13~~ pagrindu yra galutinė ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Tiekėjas prisiima visą riziką dėl galimo Sutarties kainos padidėjimo. Sutarties kaina dėl kitų mokesčių ar dėl kainų lygio pasikeitimo nebus perskaičiuojama.

2.5. Apmokėjimas už tinkamai patiektas ir priimtas Prekes atliekamas pasirašius Prekių perdavimo–priėmimo aktą pagal Tiekėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą (originalą), atitinkančią Sutarties sąlygose nurodytus reikalavimus, bankiniu pavedimu į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą šioje Sutartyje, per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas, po PVM sąskaitos–faktūros gavimo dienos. Jei nurodyti dokumentai bus pateikiami ne vienu metu, atsiskaitymo terminas bus skaičiuojamas nuo dokumento, gauto vėlesne data, gavimo dienos.

2.6. Tiekėjas PVM sąskaitą faktūrą privalo išrašyti ir pateikti Pirkėjui.

2.7. Šalys susitaria ir sutinka, kad Sutarties kaina (įkainiai) negali būti keičiama dėl teisės aktų pasikeitimo, įskaitant dėl to pasikeitusius mokesčius, t.y. visą riziką dėl galimo Sutarties kainos (įkainių) padidėjimo prisiima Tiekėjas (išskyrus PVM tarifo pasikeitimą). PVM mokamas pagal privalomuosius teisės aktus. Sutarties galiojimo metu pasikeitus PVM taikymą reglamentuojantiems teisės aktams, Sutarties kaina (įkainiai) be PVM dėl to nebus keičiami, t.y. Pirkėjas mokės Tiekėjui už tinkamai pagal Sutartį patiektas Prekes Sutarties (įkainių) kainą, kurie bus lygūs sumai, gautai prie Sutartyje nurodytos Sutarties kainos (įkainių) be PVM pridėjus PVM, apskaičiuotą pagal naujai patvirtintą mokesčio tarifą, nebent priimti teisės aktai numatyti kitaip. Perskaičiuota Sutarties įforminama Šalių pasirašytu susitarimu ir turi būti taikomi nuo naujo PVM įvedimo datos (nepriklausomai nuo to, kada pasirašytas susitarimas).

3. Prekių patiekimas

3.1. Prekių pristatymo terminas – per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos;

3.2. Tiekėjas Prekes pristato įspėjęs Pirkėją telefonu prieš 2 (dvi) darbo dienas ir elektroniniu paštu arba faksu.

3.3. Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti dokumentus, nurodytus šios Sutarties sąlygų priedo Nr. 1 „Prekių pirkimo techninė specifikacija“ 4.2. p. „*Dokumentai reikalaujami pristatyti su prekėmis*“.

3.4. Prekių perdavimo–priėmimo aktą Pirkėjas privalo pasirašyti per 5 (penkias) darbo dienas nuo faktinio prekių pristatymo, o, nustatęs, kad Prekės turi trūkumų/defektų, neatitinka Sutarties reikalavimų, išsiunčia Tiekėjui pranešimą apie nepriėmimą, kuriame turi būti nurodytos Prekių nepriėmimo priežastys, ir kuriuo Tiekėjas kviečiamas dalyvauti surašant aktą dėl trūkumų/defektų.

3.5. Prekių tiekimo terminas(-ai) yra esminė Sutarties sąlyga.

4. Prekių kokybė ir garantija

4.1. Prekės turi būti patiektos kokybiškos pagal Sutartyje nustatytus reikalavimus. Nustačius, kad Prekės yra nekokybiškos, jos turi būti pakeistos kokybiškomis per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Pirkėjo pranešimo apie nekokybiškas Prekes Tiekėjui išsiuntimo momento.

4.2. Tiekiamoms Prekėms turi būti suteikta ne trumpesnė kaip 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantija nuo jų patiekimo Pirkėjui dienos, t. y. Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo).

4.3. Prekių trūkumų/defektų nustatymo bei šalinimo tvarka numatyta Sutarties bendrosiose sąlygose.

4.4. Garantinio termino metu (po Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo) Pirkėjui nustatius Prekių defektus/trūkumus, Tiekėjui išsiunčiamas pranešimas apie nustatytus Prekių defektus/trūkumus. Garantinio termino metu atsiradusių prekių defektų/trūkumų šalinimo tvarka numatyta sutarties bendrosiose sąlygose.

5. Šalių atsakomybė

5.1. Tiekėjas įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie Sutarties vykdymo metu

atsiradusias aplinkybes, trukdančias laiku tiekti Prekes ir (ar) pašalinti Prekių trūkumus/defektus, nurodant aplinkybių priežastis ir numatomą trukmę. Tokių aplinkybių buvimas neatleidžia Tiekėjo nuo pareigos savo sutartinius įsipareigojimus įvykdyti Sutartyje nustatytais terminais.

5.2. Jeigu Tiekėjas vėluoja (įskaitant garantinį laikotarpį) patiekti, pakeisti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus, Pirkėjas nuo kitos dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną nuo laiku nepateiktų, nepakeistų ar Prekių su trūkumais kainos, įskaitant PVM, maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos, įskaitant PVM.

5.3. Jei Pirkėjas uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo patiektas ir perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos, įskaitant PVM, maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos, įskaitant PVM.

5.4. Jeigu Tiekėjas vėluoja įvykdyti savo sutartinius įsipareigojimus ilgiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, Pirkėjas, raštu įspėjęs Tiekėją prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų, įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, neatlygindamas Tiekėjui jokių išlaidų ar nuostolių, susijusių su Sutarties nutraukimu, bei įgyja teisę į Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

5.5. Sutarties nutraukimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo netesybų, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, mokėjimo.

5.6. Tiekėjas visais atvejais atsako už Prekių pristatymo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Pirkėjui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.

5.7. Jei Tiekėjas nevykdo kokios nors Sutarties sąlygos ar įsipareigojimų, kuriuos jis privalo vykdyti, atsisako arba nepaiso bet kokio nurodymo, kuriuos pateikti turi teisę Pirkėjas ir kuriems Tiekėjas privalo paklusti pagal Sutarties sąlygas, Pirkėjas gali raštu pranešti Tiekėjui apie tokio nurodymo nevykdymą ir reikalauti, kad Tiekėjas ištaisyty pranešime nurodytus pažeidimus. Tiekėjui per Pirkėjo nurodytą protingą laiką neįvykdžius šio nurodymo, Pirkėjas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį Sutarties Bendrųjų sąlygų 16 skyriuje nustatyta tvarka.

5.8. Tiekėjui netinkamai vykdant savo sutartinius įsipareigojimus Pirkėjas turi teisę, neapribodamas kitų, Sutartyje ir teisės aktuose numatytų savo teisių gynimo priemonių taikymo galimybių, už įsipareigojimų nevykdymą taikyti vienašalį išskaitymą iš visų pagal Sutartį Tiekėjui mokėtinų sumų (pranešant apie tai Tiekėjui raštu), o, jei jų nepakaktų, ir iš Tiekėjo pateiktų prievolių įvykdymo užtikrinimų (pranešant apie tai Tiekėjui raštu), Sutartyje nurodytoms netesyboms bei visiems savo patirtiems nuostoliams padengti. Ši nuostata galioja nepaisant Sutarties nutraukimo bei kitų sankcijų taikymo.

6. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

6.1. Sutarties įvykdytas užtikrinamas vienu iš Sutarties Bendrosiose sąlygose nurodytų prievolių įvykdymo užtikrinimo būdų – 3 (trys) procentai nuo Sutarties kainos, neįskaitant PVM. Banko garantijos originalas arba mokėjimo pavedimą įrodantis dokumentas (dokumento skaitmeninė kopija) turi būti pateiktas Pirkėjui / Pirkėjo atstovui el. paštu: j.tamkune@litrail.lt arba adresu: Mindaugo g. 12, Vilnius, 402 kab., ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties pasirašymo.

6.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimas Tiekėjui grąžinamas per 10 (dešimt) kalendorinių dienų po Tiekėjo visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

7. Sutarties galiojimas

7.1. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja ją pasirašius įgaliotiems Šalių atstovams ir Tiekėjui pristačius tinkamą Sutarties įvykdymo užtikrinimą įrodantį dokumentą.

7.2. Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo, bet jos terminas negali būti ilgesnis kaip 120 (vienas šimtas dvidešimt) dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

7.3. Garantiniai įsipareigojimai galioja iki visiško jų įvykdymo.

8. Kitos nuostatos

8.1. Šią Sutartį sudaro Sutarties Specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties Bendrosios sąlygos. Jeigu Sutarties Specialiųjų sąlygų ir / ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties Bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties Specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatomis.

8.2. Sutarčiai taikoma Pirkimo paskelbimo dieną aktuali AB „Lietuvos geležinkeliai“ generalinio direktoriaus įsakymu patvirtinta Sutarties Bendrųjų sąlygų redakcija, skelbiama tinklapyje www.litrail.lt, su kurių nuostatomis Šalys yra visiškai susipažinusios ir jas vykdys.

8.3. Tiekėjas nėra laikomas *asocijuotu* su Pirkėju pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus (Pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, Pelno mokesčio įstatymą, Gyventojų pajamų mokesčio įstatymą).

8.4. Tiekėjas yra registruotas PVM mokėtoju Lietuvos Respublikoje.

8.5. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

8.6. Sutarties Specialiųjų sąlygų priedai:

8.6.1. priedas Nr. 1 – „Prekių pirkimo techninė specifikacija“;

8.6.2. priedas Nr. 2 – Tiekėjo pasiūlymas Pirkimui (originalas saugomas CVP IS);

8.6.3. priedas Nr. 3 – Sutarties įvykdymo užtikrinimas, pridedamas po Sutarties pasirašymo (banko garantijos originalas saugomas Pirkėjo kanceliarijoje (002 kab.)).

9. Šalių adresai ir rekvizitai

Pirkėjas AB „Lietuvos geležinkeliai“ Mindaugo g. 12, LT-03603 Vilnius Įmonės kodas 110053842 PVM mokėtojo kodas LT100538411 AB SEB bankas a.s. LT68 7044 0600 0029 4239 tel. +370 5 269 2038, +370 5 269 2820 faks. +370 5 269 2128	Tiekėjas UAB „Neonaksa“ Vilties g. 14-33, LT-31119 Visaginas Įmonės kodas 187927457 PVM mokėtojo kodas LT879274515 AB DNB bankas a.s. LT11 4010 0417 0055 0737 tel. +370 386 50 724 faks. +370 386 50 726
---	---

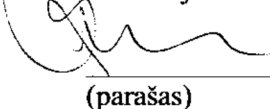
AB „Lietuvos geležinkeliai“
generalinio direktoriaus pavaduotojas -
Krovinių vežimo direkcijos direktorius
Egidijus Lazauskas


(parašas)

2017 07 18
(data) A.V.

UAB „Neonaksa“
direktorius

Anatolij Nesvat


(parašas)

2017.07.21
(data)



PRITARTA
Krovinių vežimo direkcijos
Technikos tarybos posėdyje
2017 m. sausio 30 d.
Protokolas ML. K (DK)-15

TVIRTINU

Krovinių vežimo direkcijos
Technikos tarybos pirmininkas
Virgilijus Juška

2017 m. vasario 6 d.

3 p. a. d.

PREKIŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

2014-02-06 Nr. LS(SJ)-11

1. PIRKIMO OBJEKTAS

Prekinių vagonų stabdžių sistemos detalių plovimo įrenginys.
BVPŽ kodas – 42995000-7.

2. PIRKIMO OBJEKTO PRITAIKYMO SRITIS

Stendas skirtas plauti tepaluotas, cementuotas, apneštas purvu prekių vagonų stabdžių sistemos dalis.

3. TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ, KURIUOS TURI ATITIKTI PERKAMOS PREKĖS/PASLAUGOS APRAŠYMO BŪDAI

3.1. NURODOMAS STANDARTAS, TECHNINIS LIUDIJIMAS AR BENDROSIOS TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS.

3.2. NURODOMI PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS, FUNKCINIAI REIKALAVIMAI AR/IR NORIMAS REZULTATAS:

3.2.1. Naudojama elektros tinklo įtampa – 380 V.

3.2.2. Dažnis – 50 Hz.

3.2.3. Patalpos, kurioje stovės plovimo įrenginys, temperatūra nuo +10 °C iki +30 °C.

3.2.4. Plovimo įrenginiu turi būti galimybė plauti tepaluotas, cementuotas, apneštas purvu prekių vagonų stabdžių sistemos dalis: dvikamerinius rezervuarus, stabdžių cilindrus, oro skirstytuvus.

3.2.5. Plovimo įrenginio kameros gabaritiniai išmatavimai (ilgis, plotis, aukštis) turi būti ne mažesni – 800x500x500 mm.

3.2.6. Plaunamos detalės į plovimo įrenginį paduodamos pristūmus vežimėliu ant ratukų, taip kad aptarnaujančiam darbuotojui nereikėtų plaunamų detalių kelti rankomis.

3.2.7. Plovimo metu įrenginys turi būti pritaikytas naudoti kalcinuotą sodą 5% arba kitus cheminius produktus skirtus detalių plovimui.

3.2.8. Paduodamo 6,5 bar suspausto oro į plovimo įrenginį turi užtekti sklandžiam įrenginio darbui.

3.2.9. Plovimas atliekamas pašildžius plovimui naudojamą vandenį iki 50–70 °C temperatūros.

3.2.10. Plovimo įrenginys turi turėti džiovinimo funkciją.

3.2.11. Plovimo įrenginio vandens talpyklos tūris 400-600 l.

3.2.12. Plovimo įrenginys turi turėti uždara vandens panaudojimo ciklą su savaiminių vandens išsivalymu bei automatiniu vandens papildymu esant poreikiui.

3.2.13. Turi būti apsauga nuo vandens išsiliejimo.

3.2.14. Plovimo metu detalės, purkštukų pagalba, turi būti plaunamos iš viršaus, apačios bei šonų.

3.2.15. Plovimo įrenginio korpusas turi būti pagamintas iš nerūdijančiojo plieno.

3.2.16. Plovimo įrenginys turi būti sertifikuotas ir specializuotas pramoniniam stipriai užterštų detalių plovimui.

3.2.17. Plovimo įrenginys turi turėti ne mažiau kaip 3 skirtingas plovimo programas su automatine išsijungimo funkcija pasibaigus programai.

3.2.18. Vieno pilno plovimo ciklo su džiovinimu trukmė ne ilgiau kaip 10 min.

[Signature]

3.2.19. Plovimo įrenginio (be vežimėlio) gabaritiniai išmatavimai (ilgis, plotis) turi būti ne daugiau – 1500x2000 mm.

Reikalaujama komplektacija:

3.2.1. Prekinių vagonų stabdžių sistemos detalių plovimo įrenginys – 1 vnt.

3.2.2. Vežimėlis pritaikytas detalėms paduoti į plovimo įrenginį – 1 vnt.

3.3. KITOS PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS:

3.3.1. Plovimo įrenginys turi atitikti ES ir Lietuvos Respublikos teisės aktus, nustatančius naudojimo saugos ir aplinkos apsaugos reikalavimus.

3.3.2. Plovimo įrenginį Pirkėjo įmonėje pritaikyti, sumontuoti, sukalibruoti (suderinti), paleisti, išbandyti bei apmokyti Užsakovo personalą (ne mažiau kaip 4 darbuotojus) savarankiškai eksploatuoti, tiekėjas turi savo lėšomis ir jėgomis, panaudojant tam būtinas medžiagas ir atsargines dalis. Šių darbų kaina turi būti įskaičiuota į įrenginio pardavimo kainą. Įvykdžius šiuos reikalavimus turi būti surašytas perdavimo-priėmimo aktas.

3.3.3. Plovimo įrenginys turi būti naujas, pagamintas ne anksčiau kaip 2016 metais, neeksploatuotas.

4. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PIRKIMO OBJEKTO TECHNINIŲ SAVYBIŲ IR KOKYBĖS PATVIRTINIMUI.

4.1. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PASIŪLYMU:

4.1.1. Siūlomo Plovimo įrenginio techninis aprašymas Lietuvių kalba.

4.1.2. Tiekėjo patvirtinimas (deklaracija patvirtinta tiekėjo antspaudu ir įgalioto atstovo parašu), kad siūlomas produktas atitinka techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

4.1.3. Užpildyta Prekių atitikimo techninės specifikacijos reikalavimus palyginamoji lentelė (Priedas Nr. 1).

4.1.4. Kiti dokumentai, būtini prekių savybėms ir kokybei patvirtinti (brėžiniai, techninių parametrų aprašymai). Dokumentai turi būti pateikiami originalo kalba su vertinimu į lietuvių kalbą.

4.2. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PREKĖMIS, PERDUODANT ATLIKTAS PASLAUGAS AR DARBUS:

4.2.1. Dokumentai įrodantys, kad įrenginys atitinka Techninio reglamento „Mašinų sauga“ ir mašinų direktyvos 2006/42EB reikalavimus.

4.2.2. Tiekėjo patvirtinimas (deklaracija (originalas) arba kokybės sertifikato kopija patvirtinta tiekėjo antspaudu ir įgalioto atstovo parašu), kad siūlomas produktas atitinka techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

4.2.3. Kiti dokumentai, būtini prekių savybėms ir kokybei patvirtinti (brėžiniai, techninių parametrų aprašymai). Dokumentai turi būti pateikiami originalo kalba su vertinimu į lietuvių kalbą.

4.2.4. Eksploatavimo instrukcija (originalo ir lietuvių kalba)

4.2.5. Techninis pasas (originalo ir lietuvių kalba).

4.2.6. Plovimo įrenginio pajungimo schema.

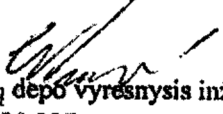
Suderinta:


Gamybos techninių skyriaus
vėlininkas
Moldestas Štukas
2017-01-27


Vyriausiasis inžinierius
Alfredas Brunius
2017.01.27.


Radviliškio prekių vagonų depa
vėlininkas
Antanas Zmėjauskas
20170202

Specifikaciją parengė:


Radviliškio prekių vagonų depa vyresnysis inžinierius
Egidijus Nikolaitis, (8 422) 20 337